

帆布包



帆布泛指 1 平方公尺約重 8 盎司 (約 227g) 以上之厚布。帆布包在明治時代因實用性高且具高度流行性的設計而廣為普及。工匠用剪刀裁剪一塊塊綿帆布及麻帆布後、再以裁縫機縫製、最後裝上金屬零件裝飾到完工、皆為手工作業。

明治時代 1868-1912

製作：京都市

帆布包



帆布是指每平米 8 盎司 (约 227 克) 以上的厚布。在明治时代、帆布包的实用性提升、加上时尚度较高的设计而流传开来。将每一匹棉帆布、麻帆布用剪刀裁断、工匠用缝纫机裁缝、安装金属零件等、全部是手工制作。

明治时代 1868-1912

制作：京都市

범포로 만든 가방



범포란, 1평방미터당 8온스(약227g) 이상의 두꺼운 천을 말한다. 범포로 만든 가방은 메이지 시대에 실용성도 있으며 패셔너블한 디자인으로 널리 퍼졌다. 면범포·마범포를 1장씩 가위로 재단하고 장인이 재봉틀로 박음질한 뒤 장식기구를 붙여 완성시키는 수작업이다.

메이지 시대 1868-1912

교토시 제작

Sailcloth bags



Sailcloth refers to thick cloth that weighs over 8 ounces (approximately 227g) per square meter. Sailcloth bags spread in the Meiji period as a result of their high level of practicality and fashionable design. Each piece of cotton or linen sailcloth is cut with scissors and sewn by craftsmen using sewing machines, and the work of these processes and attaching the metal parts is all done by hand.

Meiji period 1868-1912

Produced by City of Kyoto